

**Санкт-Петербургский филиал федерального государственного автономного  
образовательного учреждения высшего профессионального образования  
«Национальный исследовательский университет  
“Высшая школа экономики”»**

**Санкт-Петербургская школа гуманитарных наук и искусств**

Кафедра сравнительного литературоведения и лингвистики

**Рабочая программа дисциплины:  
Академическое письмо (на русском языке)**

для образовательной программы «Филология»  
направления подготовки 45.03.01 «Филология»  
уровень бакалавриат

Разработчик программы:

Казарцев Е. В., к.ф.н., профессор ([ekazartsev@hse.ru](mailto:ekazartsev@hse.ru))

Согласована менеджером ОП «Филология»

«31» августа 2018 г. \_\_\_\_\_

Утверждена академическим советом ОП «Филология»

«31» августа 2018 г., № протокола \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_

Академический руководитель образовательной  
программы И. Ю. Светликова \_\_\_\_\_

Санкт-Петербург, 2018

*Настоящая программа не может быть использована другими подразделениями  
университета и другими вузами без разрешения кафедры-разработчика программы.*



## 1. Область применения и нормативные ссылки

Настоящая рабочая программа дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента, а также определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих дисциплину «Академическое письмо (на русском языке)», учебных ассистентов и студентов направления подготовки 45.03.01 «Филология», обучающихся по образовательной программе «Филология».

Программа разработана в соответствии с:

- Образовательным стандартом НИУ ВШЭ по направлению подготовки 45.03.01 «Филология» <http://spb.hse.ru/ba/philology/documents>;
- Основной профессиональной образовательной программой «Филология» по направлению подготовки 45.03.01 «Филология».
- Объединенным учебным планом университета по образовательной программе «Филология», утвержденным в 2018 г.

## 2 Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Академическое письмо (на русском языке)» являются:

- 1) ознакомление студентов-филологов с основными разновидностями научного дискурса;
- 2) изучение особенностей научного стиля речи, его основных жанров;
- 3) формирование навыков создания письменных и устных академических текстов;
- 4) овладение базовыми принципами коммуникации в академической среде.

## 3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины «Академическое письмо (на русском языке)» студент направления 45.03.01 «Филология» подготовки бакалавра осваивает следующие компетенции:

В результате освоения дисциплины студент должен:

- Знать основные разновидности научного стиля
- Уметь отличать научный стиль от других регистров и способен различать его жанры.
- Иметь навыки (приобрести опыт) общения в научной среде, создавать собственные тексты в научном стиле.

| Компетенция | Код по НИУ | Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата) | Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции | Форма контроля уровня сформированности компетенции |
|-------------|------------|---|---|--|
|-------------|------------|---|---|--|



|  |      |  |  |   |
|--|------|--|--|---|
| Способен учиться, приобретать новые знания, умения, в том числе в области, отличной от профессиональной  | УК-1 |  | Лекции, семинарские занятия, написание научной работы,   | Аудиторная работа, устный экзамен,  |
| Способен грамотно строить коммуникацию, исходя из целей и ситуации общения   | УК-8 | Студент регулярно посещает занятия, способен участвовать в научной коммуникации, порождать тексты научного стиля различных жанров. | Лекции, семинарские занятия, написание научной работы, составление презентации   | Аудиторная работа, устный экзамен, аннотация к статье (на выбор преподавателя), реферат научной статьи, эссе, презентация итоговой работы, итоговая письменная работа (реферат с аналитическим компонентом) |
| Способен свободно осуществлять профессиональную письменную и устную коммуникацию на русском языке как родном в его кодифицированной литературной форме | ПК-1 | Студент качественно выполняет регулярные и нерегулярные письменные задания по курсу  | Написание эссе и работ других жанров на заданные темы, короткие письменные задания разных типов, участие в научном диспуте | Аудиторная работа, устный экзамен, аннотация к статье (на выбор преподавателя), реферат научной статьи, эссе, презентация итоговой работы, итоговая письменная работа (реферат с аналитическим компонентом) |
| Способен создавать тексты различных типов для научно-исследовательских, деловых, мотивационных, проектных и иных целей на русском и иностранных языках | ПК-4 | Студент способен подготовить сообщение с изложением результатов собственного исследования, участвует в обсуждении                  | Подготовка сообщений и вопросов для обсуждения, написание реферата   | Аудиторная работа, устный экзамен, реферат научной статьи, итоговая письменная работа (реферат с аналитическим компонентом)   |
| Способен создавать тексты различных научных жанров, в том числе научные обзоры, аннотации, рефераты по тематике проводимых научных исследований        | ПК-7 | Студент освоил принципы академического письма и научного стиля   | Требование к внятному изложению ведущей мысли в оригинальных эссе, пересказу идей, высказываемых другими авторами          | Аудиторная работа, устный экзамен, аннотация к статье (на выбор преподавателя), реферат научной статьи, эссе, презентация итоговой работы, итоговая письменная работа (реферат с аналитическим компонентом) |



|   |        |  |   |   |
|---|--------|--|---|---|
| Способен составлять на основе различных стандартов библиографические списки и обзоры, используя библиографический аппарат на традиционных и новейших носителях информации | ПК -8  | Студент способен составлять список литературы, искать нужные первичные источники, пользоваться электронными библиотеками и отбирать литературу по теме исследования. | Лекции, самостоятельная подготовка различных типов научного и научно-публицистического стиля  | Реферат научной статьи, итоговая письменная работа  |
| Способен дорабатывать и обрабатывать (корректур, обобщение, адаптация, реферирование) тексты различных типов на русском и иностранных языках                              | ПК -12 | Студент владеет умением аннотировать и реферировать источники, вычленять авторскую концепцию и сопоставлять её с другими научными точками зрения.                    | Лекции, самостоятельная подготовка различных статей научного характера по теме исследования с целью сопоставления авторских концепций         | Реферат научной статьи, итоговая письменная работа,   |
| Способен к поддержанию и распространению высоких стандартов речевой культуры  | ПК-28  | Студент владеет правильной разговорной и письменной речью, в совершенстве освоил научный стиль и основы ораторского мастерства                                       | Лекции, самостоятельная подготовка различных типов научного и научно-публицистического стиля, подготовка устного выступления на заданную тему | Аудиторная работа, устный экзамен, аннотация к статье (на выбор преподавателя), реферат научной статьи, эссе, презентация итоговой работы, итоговая письменная работа (реферат с аналитическим компонентом) |

#### 4. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящая дисциплина относится к профессиональному циклу дисциплин, обеспечивающих подготовку бакалавров. Для направления 45.03.01 «Филология» для подготовки бакалавров настоящая дисциплина является базовой.

Изучение дисциплины не предполагает никаких предварительно освоенных компетенций.

Дисциплина «Академическое письмо (на русском языке)» обеспечивает ресурсную базу для следующих дисциплин «Академическое письмо (английский язык)»; Курсовая работа; Научно-исследовательский семинар; «Теоретические подходы к языку»; «Теория и практика перевода».

#### 5 Тематический план учебной дисциплины



**ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ – 3 зачетные единицы**

| № | Название разделов и тем   | Всего часов | Аудиторные часы |          | Самостоятельная работа |
|---|---|-------------|-----------------|----------|------------------------|
|   |   |             | Лекции          | Семинары |                        |
| 1 | «Академическое письмо» и его место среди других предметов. Основы речевого мастерства и научный дискурс.                  | 16          | 4               | 4        | 8                      |
| 2 | Классическая риторика в работе над современными текстами. Правильность, ясность и красота речи.                           | 16          | 4               | 4        | 8                      |
| 3 | Средства выразительности в научном тексте. Речевые фигуры и тропы. Правильность речи.                                     | 15          | 3               | 4        | 8                      |
| 4 | Стилистика. Функциональные стили русского языка. Общие свойства научного и научно-публицистического стиля.                | 15          | 3               | 4        | 8                      |
| 5 | Искусство научной дискуссии. Спор с оппонентом. Полемика и правила научной этики.   | 14          | 3               | 4        | 7                      |
| 6 | Жанры научного стиля (обзор, резюме, эссе, проект, доклад, курсовая работа, научная презентация). Навыки конспектирования | 14          | 3               | 4        | 7                      |
| 7 | Эссеистика и реферирование. Навыки реферирования и работы с эссе.   | 14          | 3               | 2        | 7                      |
| 8 | Опыт создания текста научно-исследовательской работы. Правила цитирования. Структура работы. Аргументация.                | 14          | 3               | 2        | 7                      |
|   | Итого   | 114         | 26              | 28       | 60                     |

## **6 Содержание дисциплины**

### **РАЗДЕЛ 1. «Академическое письмо» и его место среди других предметов гуманитарного цикла. Основы речевого мастерства и научный дискурс**

Что такое академическое письмо? Academic writing как процесс обучения. Академическое письмо и научная презентация. Основы ораторского искусства (риторики). Исторический обзор западноевропейской и отечественной риторики. Типы ораторов. Внешний облик оратора и его связь с характером выступления и аудиторией. Знаменитые ораторы. Ораторское мастерство в науке. Научная проза и ораторская проза. Ученый-оратор. Основы речевого мастерства и научный дискурс. Мышление и речь. Навыки речевого выражения мысли. Приемы упрощения и усложнения при изложении. Лаконичность речи. Как сделать нашу речь понятнее?



### ***Семинар 1. Основы этики научной коммуникации.***

Анализ основных принципов устной и письменной форм научной коммуникации. Обсуждение жанров научной коммуникации. Теория и практика академического письма. Написание вводного эссе в аудитории на тему ««Академическое письмо» в системе университетского знания».

Тема научной дискуссии. Как выбрать успешную тему для научной дискуссии?

## **РАЗДЕЛ 2. Классическая риторика в работе над современными текстами. Правильность, ясность и красота речи.**

О трех достоинствах в речи: правильности, ясности и красоте. От чего зависит ясность и как ее добиться. Богатство лексикона: всегда ли хорошо его демонстрировать. Об украшениях речи. Фигуры речи и фигуры мысли. О приличии как важнейшей для любого автора вещи. О допустимых отступлениях и позволительных шутках. Ритмика фразы (учение о трех *cursus*).

### ***Семинар 2. Прагматика научного доклада. От научной статьи к научно-популярной лекции, от доклада к научной статье.***

Устная и письменная формы научной речи (на примере сравнительного анализа статей и лекций известных современных литературоведов). Риторические особенности построения научной речи (на примере анализа лекции известного литературоведа). Свободная дискуссия на тему «Риторика в науке».

## **РАЗДЕЛ 3. Средства выразительности в научном тексте. Речевые фигуры и тропы. Правильность речи**

Использование специальных стилистических средств. Употребление интонационных конструкций. Адекватное использование лексических средств и синтаксических конструкций. Поиск синонимов и адекватных лексических замен. Правила лексической сочетаемости. Основные фигуры речи. Метафора и метонимия. Прагматика образной составляющей научного дискурса. Разработка специальной лексики, создание собственной терминологии. Метафоричность и метанимичность научных терминов. Значение научных терминов и способы их толкования. Научный жаргон. Как избежать жаргонизмов в научном стиле? Формирование подстиля и подязыка в той или иной области. Создание терминологии и разработка собственного идиостиля.

### ***Семинар 3. Презентация темы устного выступления***

К семинару студенты должны были утвердить тему научной дискуссии в личной переписке с преподавателем. Выбранная тема должна отвечать следующим параметрам: соответствие личному интересу, соответствие общему интересу (актуальность), дискуссионность, достаточность (краткость), грамотность формулировки. В рамках семинара (2 а.ч.) каждый студент должен выступить с двухминутной презентацией. Студенты оценивают друг друга, выставя баллы по приведенным критериями на специальном бланке.

## **РАЗДЕЛ 4. Стилистика. Функциональные стили русского языка. Общие свойства научного и публицистического стиля**



Стилистика и основные функциональные стили. Стилистический характер письменного и устного текста. Особенности устного выступления по сравнению с письменным изложением. Приемы стилистической обработки текста в соответствии с аудиторией и прагматикой. Понятие языковой нормы. Языковая норма в речи и стиль публичного выступления. Иностранная лексика. Роль лексических заимствований. Социолингвистические особенности речи. Научный и публицистический стили. Их особенности.

#### ***Семинар 4. Комментированное чтение научной статьи.***

К семинару студенты должны были предварительно прочитать научную статью (на выбор преподавателя) и составить к статье 10 вопросов на знание и 10 вопросов на понимание текста. Семинар проходит в форме комментированного чтения статьи вместе с преподавателем. Во второй половине занятия студенты задают друг другу заранее подготовленные вопросы. Правильно поставленный вопрос как основа понимания и научного исследования.

### **РАЗДЕЛ 5. Искусство научной дискуссии. Спор с оппонентом. Полемика и правила научной этики.**

Цели и характер устного выступления. Структура и прагматика научного диспута. Основные правила ведения дискуссии. Речевой этикет. Способы достижения признания отстаиваемой точки зрения. Организация и проведения нескольких коллоквиумов, содержащих дискуссию на определенные научные темы в области литературоведения и/или лингвистики. Спор с оппонентом(-ами), этика в научном диспуте.

#### ***Семинар 5. Научная дискуссия.***

Научная дискуссия на тему, выбранную по итогам студенческого голосования. К научной дискуссии каждый студент заранее готовит тезисы своего выступления по критериям, которые высылаются студентам отдельным файлом.

### **РАЗДЕЛ 6. Жанры научного стиля (обзор, резюме, эссе, проект, доклад, курсовая работа, научная презентация). Навыки конспектирования.**

Основные жанры научного стиля: обзор, эссе, диплом, доклад, курсовая работа, диссертация, резюме, аннотация, статья, рецензия, тезисы, научный проект, научно-критическая статья. Аналитическое чтение научных и научно-популярных статей с установкой на выявление риторической составляющей текста. Анализ научных выступлений известных ученых с риторической точки зрения. Установка на создание «идеального» научного дискурса. Характерные признаки научного дискурса «высокого класса». Развитие навыков составления конспектов и работы над аналитическим рефератом.

#### ***Семинар 6. Виды конспектов***

Виды конспектов (тезисный конспект, конспект-план, конспект по методу Корнелла и др.). Конспект лекции. Конспект научной статьи. Составление конспекта лекции на материале курсов Argamas. Обсуждение конспектов друг другу в мини-группах. Основные правила при составлении конспекта.

#### ***Семинар 7-8. Принципы составления аннотации***

Аннотация научной статьи. Популярная аннотация. Основные требования к аннотациям. Аннотация и ключевые слова. План аннотации. Анализ нескольких аннотаций на выбор



преподавателя. На основе самостоятельно составленных и проверенных преподавателем аннотаций составление таблицы типичных ошибок в оформлении и написании аннотаций. Исправление аннотаций друг друга.

### **Семинар 9. Основные требования к оформлению курсовой работы.**

Практическое занятие. Опытный разбор основных требований к оформлению курсовой работы, представленных по адресу: <https://spb.hse.ru/data/2018/01/11/1160594097/%D0%9F%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%B8%D0%BB%D0%B0%20%D0%9A%D0%A0%20%D0%A4%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%8F%202017.pdf>

## **РАЗДЕЛ 7. Эссеистика и реферирование. Навыки реферирования и работы над эссе**

Развитие навыков составления конспектов и работы над аналитическим рефератом. Эссе на стыке научного и научно-популярного стиля. Эссе в русской и в англо-саксонской традиции. Эссе как учебная письменная работа. Эссе и реферат. Порядок чтения статьи при беглом просмотре и аналитическое (медленное) чтение. Анализ удачных и неудачных сторон той или иной научной публикации. Опыт составления литературного обзора. Структура аннотации. Краткий пересказ статьи. Формирование и выражение собственной позиции по поводу прочитанного. Реферирование и аннотирование в рамках научного дискурса. Научное реферирование. Написания учебных работ: конспект, реферат, эссе, научно-популярный очерк. Навык создания резюме, обзора, проекта, доклада.

### **Семинар 10. Основные принципы реферирования. Виды рефератов**

Разбор основных требований к рефератам. Анализ рефератов по предварительно прочитанным статьям. Структура реферата и подготовка плана реферата.

### **Семинар 11. Плагиат**

Реферирование и плагиат. Работа с источниками. Первичные и вторичные источники. Виды плагиата. Аудиторная работа в тестовой форме «Определение плагиата».

### **Семинар 12. Эссе как пограничный жанр**

Обсуждение основных характерных особенностей эссе как жанра. Эссе как письменная работа. Разбор в аудитории эссе Александра Жолковского «Эссе» (<http://magazines.russ.ru/inostran/2008/12/zhz10.html>). Написание в аудитории мини-эссе, в котором необходимо раскрыть смысл следующего высказывания Жолковского: «Центр тяжести *essai* помещается не между текстом и действительностью, а между автором и его текстом».

### **Семинар 13. Тропы в научном тексте**

Практическое занятие. Определение стилистических особенностей текстов конкретных авторов. Примеры заданий: переписать отрывок из Томашевского в стилистике Вяч. Иванова, переписать отрывок из Бахтина в стилистике лекций Набокова и т.п.

## **РАЗДЕЛ 8. Опыт создания текста научно-исследовательской работы. Правила цитирования. Структура работы. Аргументация**

Работа над самостоятельным научным текстом. Выбор темы, формулировка названия. Корреляция между содержанием и темой научного исследования. Тема исследования и название





(заглавие) научной работы. Два компонента в заглавии: тема и рема. Понятие ключевых слов. Формулировка темы. Типичные ошибки при формулировании темы. Трудности при работе над заглавием статьи, доклада, презентации, курсовой работы. Материал и библиография. Обзор литературы. Правила цитирования. Работа с источниками (архивы, библиотеки, полевые наблюдения, звучащая речь, грамматики, словари, компьютерные корпуса, правила формирования собственного корпуса или подкорпуса). Электронные библиотечные ресурсы. Опасность плагиата. Компьютерные программы в исследовании текстов. Где и как следует сказать о материале и о программном обеспечении исследования? Обзор научной литературы. Цитирование источников и принципы оформления справочно-библиографического аппарата по ГОСТу, «оксфордской системе» и др. Предыстория исследования. Метод исследования и научная традиция, школа, научная парадигма. Курсовая работа. Формирование структуры текста. Правила логики, действующие при создании текста. От идеи к структуре. Аргументация и композиция в научном дискурсе. Логика изложения. Роль и структура введения к научной работе. Формулировка основной проблемы исследования. Основная часть: материал и методы исследования; основные гипотезы; их испытание; результаты исследования. Изложение результатов, выводы и последовательность их аргументации. Разделы и подразделы исследования: нумерация подразделов и допустимая глубина нумерации. Роль заключения в тексте работы: квинтэссенция работы. Компоненты заключения: переход от основной части, формулировка результатов, последствия исследования и перспективы, финал. Научная этика. Благодарность: где и как выразить свою признательность коллегам.

**Семинар 14. Первичные и вторичные источники. Виды цитирования. Требования к составлению библиографии.**

Практическое занятие. Составление мини-библиографии на материале баз данных РНБ, РГБ, jstor.com и elibrary.ru. Цитирование источников. Прямое цитирование. Косвенное цитирование. Цитата-парафраз. Избыточность и достаточность цитаты. Основные ошибки в цитировании. Цитирование первичных и вторичных источников. Практическое ознакомление с разными традициями справочно-библиографического оформления.

**Семинар 15. Структура работы. Анализ основных ошибок в составлении введения и заключения.**

Мини-контрольная по темам «Библиография», «Цитирование», «Аннотация». Виды заданий: исправить ошибку в библиографической сноске, оформить библиографическую ссылку по описанию, переписать неверно составленную аннотацию, исправить стилистические ошибки. Составление плана введения и заключения собственных научных работ.

**Семинар 16. Презентация итоговых работ по дисциплине.**

5-6-минутная презентация итоговой работы по дисциплине «Академическое письмо».

**Семинар 17. Презентация итоговых работ по дисциплине.**

5-6-минутная презентация итоговой работы по дисциплине «Академическое письмо».

## **7. Оценочные средства**

### **7.1 Формы контроля знаний студентов**

| Тип | Форма контроля | 1-й год | Параметры |
|-----|----------------|---------|-----------|
|-----|----------------|---------|-----------|



| контроля |  | 1 | 2 | 3 | 4 |  |
|----------|--|---|---|---|---|--|
| Текущий  | Аннотация к статье (на выбор преподавателя)                      | * | * |   |   | До 300 слов  |
| Текущий  | Реферат научной статьи   |   | * |   |   | 6 тысяч знаков (с пробелами)   |
| Текущий  | Эссе   |   | * |   |   | 1,5-2 тысячи знаков (с пробелами)  |
| Текущий  | Презентация итоговой работы                                      |   | * |   |   | Длительность презентации 5-6 минут.  |
| Текущий  | Аудиторная работа  | * | * |   |   | Оцениваются устные ответы на семинарах   |
| Текущий  | Итоговая письменная работа (реферат с аналитическим компонентом) | * | * |   |   | Не менее 10 тысяч знаков (с пробелами). Критерии: содержание, грамотность, оформление. |
| Итоговый | Экзамен  |   | * |   |   | Устный экзамен   |

## 7.2 Критерии и шкалы оценки знаний, примеры заданий

### 7.2.1 Критерии оценки *письменных работ (эссе, реферата, аннотации)* для заданий текущего и итогового контроля)

| Критерий                                    | Требования к студенту   | Максимальное количество баллов |
|---|---|--------------------------------|
| Знание и понимание теоретического материала | — определяет рассматриваемые понятия четко и полно, приводя соответствующие примеры;<br>— используемые понятия строго соответствуют теме;<br>— самостоятельность выполнения работы. | 2 балла                        |
| Анализ материала                            | — хорошо владеет материалом;<br>— обоснованно интерпретирует текстовую информацию;<br>— обобщает и формулирует полученные результаты.   | 3 балла                        |
| Логика и характер изложения                 | — высокая степень владения аудиторией/вниманием читателей;  | 3 балла                        |



|                   |   |         |
|-------------------|---|---------|
|                   | <ul style="list-style-type: none"><li>— текст строится в соответствии с принципами научной аргументации и правилами логики;</li><li>— текст содержит необходимый справочный аппарат.</li></ul>  |         |
| Оформление работы | <ul style="list-style-type: none"><li>— работа отвечает основным требованиям к оформлению и использованию цитат;</li><li>— соблюдение лексических, фразеологических, грамматических и стилистических норм русского литературного языка;</li><li>— оформление текста с полным соблюдением правил орфографии и пунктуации;</li><li>— удачное, логически обоснованное расположение материала, и его умелая подача.</li></ul> | 2 балла |

**7.2.2. Критерии оценки устных выступлений (презентации темы дискуссии, презентации итоговой работы)**

| Критерий                             | Максимальное количество баллов |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| Соответствие теме                    | 2 балла                        |
| Структура                            | 2 балла                        |
| Риторические особенности выступления | 2 балла                        |
| Регламент                            | 2 балла                        |
| Визуальное сопровождение             | 2 балла                        |

**7.2.3. Критерии оценки аудиторной работы и домашних заданий**

| Оценка                         | Критерии выставления оценки   |
|--------------------------------|---|
| «Отлично»<br>(8-10)            | Студент демонстрирует всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала; принимает активное участие в обсуждении по теме семинарских занятий; усвоил основную и дополнительную литературу, рекомендованную программой; проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. |
| «Хорошо»<br>(6-7)              | Студент обнаруживает полное знание учебно-программного материала и основных категорий курса; усвоил основную литературу, рекомендованную в программе, принимает систематическое участие в обсуждениях на семинарских занятиях.  |
| «Удовлетворительно»<br>(4-5)   | Студент обнаруживает знания основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, иногда участвует в обсуждении, задает вопросы.   |
| «Неудовлетворительно»<br>(0-3) | Студент не принимает участия в обсуждении на семинарском занятии, не обнаруживает знания основного учебно-программного материала.   |



### 7.3 Критерии оценивания и шкала оценки экзамена

|      |   |
|------|---|
| «10» | <p>Ответ на экзаменационные вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- полностью раскрывает содержательное наполнение вопросов;</li><li>- касается <i>всех</i> литературоведческих и лингвистических аспектов вопросов;</li><li>- не содержит ни серьезных фактологических или терминологических ошибок, ни незначительных фактологических или терминологических ошибок.</li></ul> <p><i>Раскрывает содержание вопроса глубже необходимого для полноты раскрытия вопроса и демонстрирует всестороннее понимание экзаменуемым содержания вопросов.</i></p> <p>Студент способен отвечать на любые вопросы по содержанию экзаменационных вопросов.</p> |
| «9»  | <p>Ответ на экзаменационные вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- полностью раскрывает содержательное наполнение вопросов;</li><li>- касается литературоведческих и лингвистических аспектов вопросов;</li><li>- не содержит ни серьезных фактологических или терминологических ошибок, ни незначительных фактологических или терминологических ошибок.</li></ul> <p>Студент способен отвечать на любые вопросы по содержанию экзаменационных вопросов.</p>  |
| «8»  | <p>Ответ на экзаменационные вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- полностью раскрывает содержательное наполнение вопросов;</li><li>- касается литературоведческих и лингвистических аспектов вопросов;</li><li>- не содержит серьезных фактологических или терминологических ошибок, но содержит от 1 до 3 незначительных фактологических и/или терминологических ошибок.</li></ul> <p>Студент способен отвечать на основные вопросы по содержанию экзаменационных вопросов.</p>   |
| «7»  | <p>Ответ на экзаменационные вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- в целом, раскрывает содержательное наполнение вопросов;</li><li>- касается основных литературоведческих и лингвистических аспектов вопросов;</li><li>- не содержит серьезных фактологических и терминологических ошибок (или содержит 1 серьезную фактологическую или терминологическую ошибку);</li></ul> <p>содержит от 4 до 5 незначительных фактологических и/или терминологических ошибок.</p> <p>Студент способен отвечать на основные вопросы по содержанию экзаменационных вопросов.</p>   |
| «6»  | <p>Ответ на экзаменационные вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- в целом, раскрывает содержательное наполнение вопросов;</li><li>- касается основных литературоведческих и лингвистических аспектов вопросов;</li><li>- содержит 2-3 серьезные фактологические и терминологические ошибки,</li><li>- может содержать до 5 незначительных фактологических и терминологических ошибок.</li></ul> <p>Студент способен отвечать на основные вопросы по содержанию экзаменационных вопросов.</p>   |
| «5»  | <p>Ответ на экзаменационные вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- лишь частично раскрывает содержательное наполнение вопросов;</li><li>- касается не всех важных литературоведческих и лингвистических аспектов вопросов;</li><li>- может содержать не более 3 серьезных фактологических и/или терминологических ошибок,</li><li>- может содержать не более 5 незначительных фактологических и/или терминологических ошибок.</li></ul>   |



|       |   |
|-------|---|
|       | Студент способен отвечать на базовые вопросы по содержанию экзаменационных вопросов.  |
| «4»   | Ответ на экзаменационные вопросы:<br>- лишь частично раскрывает содержательное наполнение вопросов;<br>- касается не всех важных литературоведческих и лингвистических аспектов вопросов;<br>- содержит от 4 до 5 серьезных фактологических и/или терминологических ошибок,<br>- может содержать не более 5 незначительных фактологических и терминологических ошибок.<br>Студент способен отвечать на базовые вопросы по содержанию экзаменационных вопросов.  |
| «3»   | Ответ на экзаменационные вопросы:<br>- лишь частично раскрывает содержательное наполнения вопросов;<br>- не затрагивает важные литературоведческие и лингвистические аспекты вопросов;<br>- содержит более 5 серьезных фактологических и/или терминологических ошибок,<br>- может содержать от 3 до 5 незначительных фактологических и терминологических ошибок.<br>Студент способен отвечать не на все базовые вопросы по содержанию экзаменационных вопросов. |
| «2-1» | Ответ на экзаменационные вопросы:<br>- лишь частично раскрывает содержательное наполнение вопросов;<br>Студент отвечает не на все базовые вопросы по содержанию экзаменационных вопросов.   |
| «0»   | Студент явился на экзамен, но отказался отвечать на экзаменационный вопрос.   |

Оценки по всем формам текущего контроля выставляются по 10-ти балльной шкале.

## 8. Порядок формирования оценок по дисциплине

Преподаватель оценивает работу студентов на практических занятиях: выполнение практических работ, ответы на вопросы, обсуждение домашних заданий, активное участие в работе группы, выступления с мини-докладами во время всего курса. Оценки за работу на практических занятиях преподаватель выставляет в специальную рабочую ведомость. Аудиторная оценка (*O<sub>аудиторная</sub>*) рассчитывается как средний балл по результатам работы на протяжении всего курса.

Преподаватель, оценивает самостоятельную работу студентов, включая домашнюю работу. Результирующая оценка за самостоятельную работу по 10-ти балльной шкале за различные самостоятельные задания определяется перед итоговым контролем – *O<sub>сам. работа</sub>*. Учитывается правильность и своевременность выполнения устных и письменных заданий. Оценки за самостоятельно выполненные задания выставляются в рабочую ведомость.

Результат округляется до целого значения по правилам округления после сложения всех компонентов оценки. Шкала пересчета баллов в пятибалльные оценки: 1–3=2 (неудовлетворительно / не зачет); 4–5=3 (удовлетворительно / зачет); 6–7=4 (хорошо / зачет); 8–10=5 (отлично / зачет).

Формула для вычисления накопленной оценки:



$$O_{\text{накопленная}} = 0,2 * O_{\text{аудиторная}} + 0,4 * O_{\text{сам. работа}} + 0,4 * O_{\text{итог. работа}}$$

$$O_{\text{сам. работа}} = (O_{\text{аннотация}} + O_{\text{реферат}} + O_{\text{эссе}} + O_{\text{презентация}}) / 4$$

$O_{\text{итог. работа}}$  представляет собой оценку за итоговую письменную работу: реферат с аналитическим компонентом (10 тыс. знаков с пробелами), оформленный по правилам, предъявляемым к оформлению курсовых работ.

Накопленная оценка сообщается студенту перед экзаменом.

$$\text{Результаты экзамена} = O_{\text{экзамен}}$$

В диплом выставляет результирующая оценка по учебной дисциплине, которая формируется по следующей формуле:

$$O_{\text{результ.}} = 0,8 * O_{\text{накопленная}} + 0,2 * O_{\text{экзамен}}$$

Способ округления результирующей оценки арифметический.

## 9. Образовательные технологии

В лекционных и семинарских занятиях предполагаются разные формы взаимодействия между преподавателем и студентами. На лекциях участие студентов в обсуждении возможно, но не обязательно. Необходимо использование power-point и раздаточных материалов. Семинарские занятия основаны на интерактивном принципе. Предполагается проведение дискуссий, анализ текстов научного и публицистического стиля, изучение композиции научных статей, а также комментарии по результатам проверки домашних заданий. Письменные домашние задания проверяются по мере поступления и письменно или устно комментируются преподавателем. В отдельных случаях практикуется взаимная проверка заданий студентами на занятии, с последующими комментариями преподавателя.

### 9.1 Методические рекомендации преподавателю

Преподавание академического языка требует терпеливости и последовательности. Важно дать понять студентам, что академический язык – это не набор непонятных клише, а самый быстрый и эффективный способ наладить научную коммуникацию. Каждый элемент академического языка несёт свою функцию, представляет собой наиболее простой способ передать научную информацию. Кроме того, важно отметить, что академический язык – это язык ожиданий: читающий или слушатель рассчитывают на то, что научная информация будет представлена определённым образом, а потому нельзя обмануть ожидания адресата.

### 9.2 Методические рекомендации студенту

Важно понимать, что академический язык – это не язык подражания, а наиболее эффективный способ передачи информации. Студентам принципиально понимать, что академический язык представляет собой lingua franca для передачи научной информации. Именно поэтому основные требования научного стиля и академического языка сводятся к тому, чтобы каждое высказывание имело научную достоверность, полноценность изложения концепции и логику в построении любой мысли.

Студентам не стоит принимать академический язык как набор некоторых витиеватых фраз. Академический язык следует воспринимать как необходимый инструмент в представлении научной мысли. Научная мысль должна быть представлена как релевантная с точки зрения её



представления на уровне формулирования, на уровне соответствия методам научного исследования и носить непротиворечивый характер.

## 10. Оценочные средства для текущего контроля и аттестации студента

### 10.1 Примеры заданий текущего контроля аудиторных и внеаудиторных.

- Написать резюме или аннотацию объемом в 200 слов к предварительно прочитанной статье объемом в 1–2 а. л. на выбор преподавателя. Оценка этих заданий производится путем взаимного рецензирования студентами с последующей проверкой результатов преподавателем.
- Прочитать введение к статье, предложенной преподавателем. Найти в нем формулировку темы исследования, подхода к теме, обозначить проблему исследования, собрать информацию об организации текста статьи.
- Работа с заголовками. Сравнить предложенные преподавателем списки заглавий к эссе на одну тему. Какие отличия вы видите? Подобрать заголовок и ключевые слова и теги к тексту.
- Работа над формулировкой названия собственного научного исследования. Провести редактирование научной статьи. Исправить стилистические недочеты и ошибки.
- Найти и исправить логические ошибки в тексте.
- Сформулировать проблему конкретной статьи или будущей работы в одном предложении.
- Оформить библиографию (объемом до 15 источников)
- Написать реферат по статье, нескольким статьям. Написать эссе или учебную статью (средний объем 10 страниц), оформить ссылки и библиографию в этой работе.
- Найти отличия в способе подачи информации в презентациях или хендаутах (handouts). Исправить ошибки.
- Найти ошибки в оформлении библиографии.
- Сделать презентацию по теме собственной научной работы.

### 10.2 Вопросы для оценки качества освоения дисциплины

1. Культура и правильность речи
2. Риторика в науке
3. Точность и аргументированность научной речи
4. Научный стиль речи. Специфика использования элементов различных языковых уровней в научной речи
5. Правила логики при создании научного текста
6. Аргументация изложения
7. Материал исследования и библиография работы
8. Композиция научной статьи
9. Правила реферирования
10. Эссе как жанр научного дискурса
11. Тропы



12. Структура научной презентации (доклада)
  13. Аргументация и композиция научной работы
  14. Работа с источниками и правила цитирования
  15. Аргументация и логика спонтанного выступления в связи с научной проблемой
  16. Эмоциональная составляющая научного доклада
  17. Название научной работы, заглавие и рубрикация
  18. План и композиция научной статьи/научного проекта
- Логическое оформление изложения в рамках научного дискурса

## **11. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **11.1 Основная литература**

1. Кузнецов И. Н. Риторика, или Ораторское искусство [электронный ресурс]. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. *Znanium*
2. Овчаров А.О., Овчарова Т.Н. Методология научного исследования [электронный ресурс]. М.: ИНФРА-М, 2014. *Znanium*

### **11.2 Дополнительная литература**

1. Бушенева Ю.И. Как правильно написать реферат, курсовую и дипломную работы [электронный ресурс]. М.: Дашков, 2016. *Znanium*
2. Куликова И. С., Салмина Д. В. Введение в языкознание: в 2 тт. [электронный ресурс]. М.: Юрайт, 2016. *Юрайт*.
3. Петрякова А.Г. Культура речи [электронный ресурс]. М.: Флинта, 2006. *Znanium*
4. Стилистика и литературное редактирование: в 2 тт. [электронный ресурс]. М.: Юрайт, 2016. *Юрайт*
5. Эсалнек А.Я. Основы литературоведения. Анализ художественного произведения [электронный ресурс]. М.: Флинта: Наука, 2004. *Znanium*
6. Walker, J. *Rhetoric and Poetics in Antiquity*. Oxford University Press, 2000. *ProQuest*.

## **12. Рекомендации для самостоятельной работы студентов**

Дисциплина «Академическое письмо (на русском языке)» на первом курсе призвана научить студентов работать с научной литературой, создавать тексты в разных научных жанрах, познакомить будущих филологов с основами источниковедения и библиографирования. Итоговая работа дисциплины — реферат с аналитическим компонентом — напрямую связана с курсовой работой студентов или с работой по научно-исследовательскому семинару. Формы текущего контроля, в свою очередь, готовят студентов к типовым работам по другим дисциплинам (написание эссе, оформление презентации, устное выступление и т.п.).

При написании / редактировании собственных текстов необходимо проанализировать большое количество чужих текстов. Анализ структуры, выявление стилистических особенностей конкретных текстов — весомая часть аудиторных и самостоятельных работ.





### **13. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины**

На занятиях используются компьютер, сеть Интернет, раздаточные материалы и проектор для презентаций.

### **14. Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться следующие варианты восприятия учебной информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей, в том числе с применением электронного обучения и дистанционных технологий:

1) *для лиц с нарушениями зрения:* в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

2) *для лиц с нарушениями слуха:* в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

3) *для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:* в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.